



SIEMBRA

Un Boletín para Trabajadores Agrícolas e Inmigrantes

Julio 2026

Las renovaciones de DACA están demoradas, los trabajos están en riesgo y las personas con DACA (Dreamers) necesitan apoyo ahora

Escrito por: Por Edgar Aquino Huerta

Como DREAMer, cada conversación que tengo con una persona beneficiaria de DACA se queda conmigo. De muchas maneras, esas conversaciones me sanan, porque cargamos muchas luchas compartidas. Entendemos el miedo, la incertidumbre y la presión de tener nuestras vidas atadas a un permiso de trabajo.

Una de las conversaciones que más me ha impactado fue con personas beneficiarias de DACA que fueron parte de la lucha original por el DREAM Act. Escuchar sus historias me recordó por qué debemos seguir hablando de DACA y de su historia. DACA no fue algo que nos regalaron los políticos. Fue algo que jóvenes líderes lucharon y conquistaron a través de la organización, la valentía y la desobediencia civil.



Solo el pueblo salva al pueblo.

Ahora mismo, este trabajo es urgente. En el sur de Nueva Jersey, muchas personas con DACA se han acercado buscando orientación porque sus renovaciones están demoradas y sus permisos de trabajo están por vencerse o ya vencieron. Algunas enviaron sus renovaciones tres o cuatro meses antes de la fecha de vencimiento y aun así terminaron siendo despedidas, separadas temporalmente de sus trabajos o puestas en licencia. Para algunas personas, la aprobación ha tardado hasta siete meses.

Ese tipo de espera lo afecta todo: su trabajo, su familia, su estabilidad y su tranquilidad. Algunas personas me han compartido que se sienten deprimidas porque no tienen control sobre la situación. Yo entiendo ese sentimiento al 100%, y por eso me aseguro de que las personas se sientan escuchadas y acompañadas. A veces, simplemente saber que alguien le entiende puede hacer una gran diferencia.

Mi mensaje para las personas con DACA es este: su permiso de trabajo no le define, y nunca debe limitar sus sueños. Si alguna vez ha tenido la idea de abrir un negocio o empezar un proyecto que pueda ayudarlo a generar ingresos, ahora es el momento de sembrar ese sueño. Con y sin DACA, va a ver sus frutos.

Pero también necesitamos información, comunidad y acción. Las personas necesitan saber qué pasos pueden tomar si una renovación se retrasa, cómo buscar apoyo con un caso pendiente, qué es una solicitud de procesamiento expedito, qué significa advance parole y qué recursos existen para Dreamers y sus familias.

En CATA, queremos que nuestra comunidad sepa que tiene una casa aquí. Vengan a nuestras reuniones. Hagan preguntas. Compartan información. Traigan sus preocupaciones. Incluso si simplemente necesitan alguien con quien hablar, les recibiremos con los brazos abiertos. Siguen las redes sociales de CATA para enterarse de nuestra próxima reunión.

Los medios muchas veces hablan de los DREAMers como si fuéramos objetos frágiles. Pero ya es tiempo de que agarremos el micrófono y cambiemos la narrativa. Tenemos que seguir compartiendo nuestras historias para que la gente vea lo fuertes, creativos y maravillosos que somos.

Para apoyo, preguntas o más información, comuníquense conmigo a eaquinohuerta@cata-farmworkers.org.

Mismo trabajo, menos pago: Trabajadores H-2A en Maryland enfrentan recortes salariales

Escrito Por: Leila Borrero-Krouse



Este año, muchos trabajadores agrícolas inmigrantes en Maryland están haciendo el mismo trabajo duro que hicieron la temporada pasada, pero están llevando menos dinero a casa.

En la oficina de CATA en Maryland, Leila Borrero Krouse ha escuchado esta preocupación directamente de trabajadores H-2A en Salisbury, en el condado de Wicomico, el condado de Dorchester y otras comunidades agrícolas cercanas. Muchos trabajan en viveros, cultivando pasto, flores, plantas y preparando campos para cultivos como sandía y melón. La mayoría son trabajadores mexicanos que viven en moteles proporcionados por las fincas que los contratan.

El cambio se debe a nuevas reglas federales del programa H-2A que modificaron cómo se calcula la Tasa Salarial de Efecto Adverso, conocida como AEWR por sus siglas en inglés.

En Maryland, los trabajadores ahora están viendo niveles salariales como:

Nivel 1: \$15.35 por hora para trabajadores con 0 a 2 meses de experiencia

Nivel 2: \$18.21 por hora para trabajadores con 3 meses o más de experiencia

Los empleadores también podrían descontar una cantidad relacionada con la vivienda cuando se proporciona alojamiento. En Maryland, esa cantidad es de \$2.31 por hora. Sin embargo, el salario no puede estar por debajo del salario mínimo estatal. Para trabajadores agrícolas en Maryland en 2026, ese mínimo es de \$15.00 por hora.

Para los trabajadores, esto no es solo un número en papel. Muchos dicen que están ganando entre \$3 y \$4 menos por hora que antes. Eso significa menos dinero para enviar a sus familias, menos dinero para comprar comida y menos dinero para cubrir necesidades personales básicas. Algunos trabajadores que han regresado año tras año ahora dicen que quizá no regresen la próxima temporada porque el sueldo ya no les alcanza como antes.

Leila explica que muchos empleadores sí informaron a los trabajadores sobre los cambios salariales antes de su llegada. Aun así, los trabajadores están sintiendo profundamente el impacto. Hasta ahora, muchos de los trabajadores con quienes CATA ha hablado en Maryland no han comenzado a pagar renta, pero trabajadores en otros estados ya están reportando descuentos relacionados con la vivienda.

Este año, el trabajo de CATA en Maryland también ha incluido apoyar a trabajadores agrícolas que enfrentan condiciones inseguras, conectar a familias afectadas por deportaciones con servicios sociales, ayudar a mujeres a preparar documentos legales para sus hijos y sus hogares, y colaborar con otras organizaciones para apoyar a familias haitianas, la salud mental, y otros servicios comunitarios.

Los trabajadores no deberían enfrentar salarios más bajos, miedo o confusión solos. Cuando los trabajadores están informados, organizados y acompañados, están mejor preparados para defender sus derechos y su dignidad.

Si eres trabajador en Maryland y estás enfrentando preocupaciones sobre tu salario, condiciones inseguras o tienes preguntas sobre tus derechos, comunícate con la organizadora de CATA en Maryland, Leila Borrero Krouse, al correo lborrerokrouse@cata-farmworkers.org o por teléfono - 410-572-5959.

3 Julio 2026

SIEMBRA

HUERTO COMUNITARIO BRIDGETON NJ
80 Church St.

Mercadito Fresco



MIERCOLES EMPEZANDO
1 DE JULIO, 2026
5PM-7:30PM



MERCADITO FRESCO

EN BRIDGETON, NJ

Recien cosechado, sin químicos y económico!



JUEVES, 9 Y 23 DE JULIO
10 AM - 1PM

10 Washington St., Bridgeton



CATA
El Comité de Apoyo a Los Trabajadores Agrícolas
The Farmworker Support Committee

TODO LO QUE NECESITAS SABER ACERCA DE LAS LICENCIAS DE MANEJO EN NJ

16 DE JULIO | 7PM EN ZOOM

[HTTPS://US02WEB.ZOOM.US/J/89756069673](https://us02web.zoom.us/j/89756069673)

POR TELÉFONO: 1-646-558-8656, CÓDIGO: 89756069673#

DÍA DE VOLUNTARIADO
EN EL HUERTO COMUNITARIO
WEST SOUTH STREET AND GRANT WAY
KENNETT SQUARE, PA



**Para Mas
Informacion,
llamenos a
610-444-
9696!**

PROXIMOS DIAS
JUEVES, 9 DE JULIO
JUEVES, 23 DE JULIO
4-7PM

CATA
El Comité de Apoyo a Los Trabajadores Agrícolas
The Farmworker Support Committee

**Lo cosechado es GRATIS
para los voluntarios**



HUERTO COMUNITARIO BRIDGETON, NJ

80 Church St.

Día de voluntariado

**LOS VOLUNTARIOS SE LLEVAN
PARTE DE LA COSECHA GRATIS!**



**domingo, 12 de julio
sábado, 25 de julio**



10am - 1pm

Más información 856-575-5511



El Comité de Apoyo a los
Trabajadores Agrícolas
P.O. Box 510
Glassboro, NJ 08028

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Bellmawr, NJ
Permit No. 92

Current Resident or:

SIEMBRA

Julio 2026 4

***CATA - El Comité de Apoyo a
los Trabajadores Agrícolas***

*CATA es una organización sin
fines de lucro, compuesta de
trabajadores inmigrantes quienes
están luchando para mejores
condiciones de vida y trabajo.*

¡Conéctate con CATA!

Facebook: @catafarmworkers
Instagram: @catamigrantes
Twitter: @catamigrantes

Pagina Web de CATA:
www.cata-farmworkers.org

Fotos: Personal de CATA

Oficinas de CATA:

P.O. Box 510
4 South Delsea Drive
Glassboro, NJ 08028
(856) 881-2507
cata@cata-farmworkers.org

66 Atlantic St.
Bridgeton, NJ 08302
(856) 575-5511

312 West State St. #210
Kennett Square, PA 19348
(610) 444-9696

200 East Church St.
Cuarto B
Salisbury, MD 21801
(410) 572-5959

**Personal
Coordinadora General:**

Jessica Culley
Administradora: Marge Niedda

Organizadores:

José Manuel Guzmán
Leila Borrero-Krouse
Edgar Aquino Huerta
Copelia Morales
Marisol Soriano Cruz

Coordinador de Justicia Alimentaria

Jose Spellman-Lopez
Kathia Ramirez

Coordinador de Estudio de Vivienda:

Dr. Jean-Frandy Philogene

Organizadora de Activismo Social:

Meghan Hurley

Asistente de Radio: Jorge Rangel
Comunicaciones: Diana Méndez
Asistente Administrativa: Katherin